

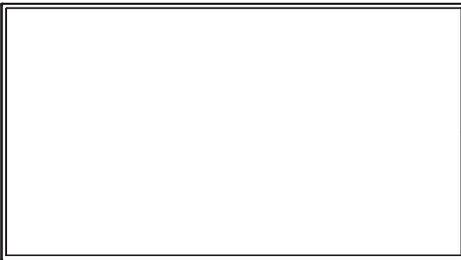
## Istruzioni per l'uso

Schermo LCD FULL HD

Per uso  
professionale

Italiano

N. modello	<b>TH-43LFE8E</b>	Modello a 43 pollici
	<b>TH-48LFE8E</b>	Modello a 48 pollici
	<b>TH-55LFE8E</b>	Modello a 55 pollici
	<b>TH-65LFE8E</b>	Modello a 65 pollici



### Indice

Importanti avvertenze avviso sulla sicurezza.....	2
Precauzioni relative alla sicurezza.....	3
Precauzioni per l'uso .....	5
Accessori .....	7
Collegamenti.....	9
Identificazione dei controlli .....	12
Controlli di base .....	14
Specifiche.....	16
Licenza software.....	18

Per istruzioni più dettagliate, fare riferimento alle istruzioni per l'uso contenute nel CD-ROM.

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere queste istruzioni e conservarle per riferimento futuro..
- Le illustrazioni e le schermate riportate in queste Istruzioni per l'uso sono immagini inserite a fini illustrativi e possono non corrispondere a quelle reali.
- Le illustrazioni descrittive delle Istruzioni per l'uso sono state create principalmente in base al modello a 48 pollici.

**HDMI™**

## AVVISO:

- Non può essere usato in una sala computer secondo le indicazioni della norma ANSI/NFPA 75 Standard for the Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.
- Per gli apparecchi collegati in modo permanente, installare nell'impianto dell'edificio un dispositivo di disconnessione di facile accesso.
- Per i dispositivi collegabili, l'uscita della presa deve essere installata accanto all'apparecchio e di facile accesso.

### Nota:

Potrebbe verificarsi ritenzione di immagine. Se si visualizza un'immagine ferma per un periodo prolungato, l'immagine potrebbe rimanere sullo schermo. Tuttavia, essa scomparirà con la visualizzazione di un'immagine generica in movimento per qualche istante.

### Riconoscimento dei marchi di fabbrica

- Microsoft®, Windows®, Windows Vista®, Windows®7, Windows®8 e Internet Explorer® sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Macintosh, Mac, Mac OS, OS X e Safari sono marchi commerciali di Apple Inc. registrati negli USA e in altri paesi.
- PJLink è un marchio registrato o in attesa di registrazione in Giappone, negli Stati Uniti e altri Paesi e regioni.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- JavaScript è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di Oracle Corporation e delle sue società consociate e associate negli Stati Uniti e/o altri Paesi.
- RoomView, Crestron RoomView e Fusion RV sono marchi registrati di Crestron Electronics, Inc. Crestron Connected è un marchio di Crestron Electronics, Inc.

Anche in assenza di specifici riconoscimenti dei marchi di fabbrica o di prodotti in ogni parte del manuale, i diritti di questi marchi di fabbrica sono stati interamente rispettati.

# Importanti avvertenze sulla sicurezza

## AVVERTENZA

- 1) Per evitare danni che potrebbero causare rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a gocce o spruzzi.  
Non appoggiare contenitori con acqua (vasi da fiori, tazze, cosmetici, ecc.) sull'apparecchio. (ripiani sopra inclusi, ecc.)  
Non porre sull'apparecchio alcuna fonte di fiamma scoperta, quali candele e simili.
- 2) Per impedire scosse elettriche, non rimuovere il pannello posteriore. È possibile venire a contatto con parti elettriche molto pericolose. Questa operazione va effettuata soltanto da personale esperto.
- 3) Non rimuovere il perno di messa a terra sulla spina di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione con tre perni di messa a terra. Per garantire una sicurezza adeguata, la spina si adatta soltanto a prese elettriche idonee. Se non si è in grado di inserire questa spina in una presa elettrica, rivolgersi ad un elettricista.  
Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina di messa a terra.
- 4) Per prevenire scosse elettriche, assicurarsi che il piedino di messa a terra del cavo di alimentazione in c.a. sia collegato in modo sicuro.

## ATTENZIONE

Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in ambienti relativamente esenti da campi elettromagnetici.

L'utilizzo di questo apparecchio vicino a sorgenti di forti campi magnetici, o dove disturbi elettrici possono sovrapporsi ai segnali di ingresso, potrebbe essere causa di suono o immagini tremolanti, o essere causa di interferenze quali il rumore.

Per evitare la possibilità di danneggiare questo apparecchio, tenerlo lontano da sorgenti di forti campi elettromagnetici.

## AVVERTENZA

Questo prodotto è in Classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può provocare delle interferenze radio: in tal caso, all'utente può essere richiesto di adottare delle misure adeguate.

# Precauzioni relative alla sicurezza

## AVVISO

### ■ Approntamento

**Il display LCD può essere utilizzato soltanto con i seguenti accessori opzionali.**

**L'utilizzo di accessori opzionali diversi può causare l'instabilità del display e provocare lesioni.**

(Tutti gli accessori seguenti sono prodotti da Panasonic Corporation.)

- Piedistallo  
TY-ST43PE8 (per modelli a 43/48/55 pollici)  
TY-ST65PE8 (per modello a 65 pollici)

Non siamo responsabili di eventuali danni al prodotto, ecc. causati da guasti prodottisi nell'ambiente di installazione a causa del piedistallo o di una staffa per la sospensione a parete anche se sopraggiungono durante il periodo di garanzia.

Per l'installazione, rivolgersi esclusivamente a un tecnico qualificato.

Le parti piccole possono comportare pericolo di soffocamento se ingerite inavvertitamente. Tenere le parti piccole lontano dalla portata dei bambini. Gettare tutte le piccole parti e gli altri oggetti non necessari, compresi i materiali della confezione e i sacchetti/fogli di plastica, al fine di evitare che i bambini piccoli ci giochino e corrano il rischio di soffocarsi.

**Non posizionare il display su superfici inclinate o instabili e assicurarsi che il display non sporga dal bordo della base.**

- Il display potrebbe cadere o ribaltarsi.

**Installare l'unità in un ambiente con vibrazioni minime e in grado di sostenere il peso dell'unità.**

- La caduta dell'unità potrebbe causare lesioni o guasti.

**Non collocare oggetti sopra il display.**

- Se acqua o oggetti estranei penetrano all'interno del display, potrebbe verificarsi un cortocircuito con conseguenti incendi o scosse elettriche. Se all'interno del display penetrano oggetti estranei, rivolgersi al rivenditore Panasonic locale.

**Trasportare solo in posizione verticale!**

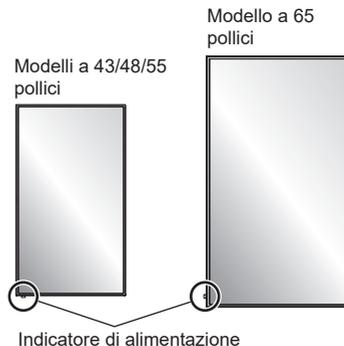
- Il trasporto dell'unità con lo schermo rivolto verso l'alto o il basso potrebbe danneggiare la circuiteria interna.

**Non ostacolare la ventilazione coprendo le bocchette di ventilazione con oggetti quali giornali, tovaglie e tende.**

**Per una ventilazione adeguata, vedere pagina 5.**

### In caso di installazione del display in verticale

In caso di installazione del display in verticale, assicurarsi di installare l'indicatore di alimentazione nella parte inferiore del display. Il calore generato può causare incendi o danni al display.



### Precauzioni per l'installazione a parete o su piedistallo

- L'installazione a parete o su piedistallo deve essere eseguita da un installatore professionista. L'installazione non corretta del display potrebbe comportare un incidente con conseguente decesso o lesioni gravi. Utilizzare il piedistallo opzionale.
- Per l'installazione a parete, utilizzare una staffa per il montaggio a parete conforme agli standard VESA.
- Modelli a 43/48 pollici: VESA 200×200  
Modelli a 55/65 pollici: VESA 400×400 (vedere pagina 5)
- Se non si utilizza più il display montato a parete o su piedistallo, richiedere immediatamente l'intervento di un professionista per rimuovere il display.
- Durante il montaggio del display a parete, evitare che le viti di montaggio e il cavo di alimentazione vengano a contatto con oggetti metallici all'interno della parete. In caso contrario, potrebbero prodursi scosse elettriche.

**Non installare il prodotto in un luogo esposto alla luce solare diretta.**

- L'esposizione dello schermo a cristalli liquidi alla luce solare diretta può provocare una reazione avversa.

### ■ Quando si usa il display LCD

**Il display è progettato per il funzionamento con alimentazione a 220 - 240 V CA, 50/60 Hz.**

**Non coprire le bocchette di ventilazione.**

- Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del display, con conseguenti incendi o danni al display stesso.

**Non inserire oggetti estranei nel display.**

- Non inserire oggetti metallici o infiammabili nelle bocchette di ventilazione e non farli cadere nel display, per non esporsi al rischio di incendi o scosse elettriche.

**Non rimuovere il coperchio e non alterarlo in alcun modo.**

- All'interno del display sono presenti tensioni elevate che possono causare gravi scosse elettriche. Per eventuali verifiche, regolazioni e interventi di riparazione, rivolgersi al rivenditore Panasonic locale.

**Assicurarsi che la spina di rete sia facilmente accessibile.**

#### **Modello a 65 pollici**

**La spina di alimentazione deve essere collegata a una presa elettrica dotata di collegamento protettivo di messa a terra.**

**Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con questa unità.**

- Ciò può causare cortocircuiti, generare calore, ecc., con conseguenti scosse elettriche o incendi.

**Non utilizzare il cavo di alimentazione fornito con altri dispositivi.**

- Diversamente si possono provocare incendi o scosse elettriche.

**Inserire saldamente e a fondo la spina del cavo di alimentazione.**

- Se la spina non viene completamente inserita, potrebbero verificarsi incendi dovuti al calore. Se la spina è danneggiata o la presa a muro è allentata, non utilizzarle.

**Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.**

- Ciò potrebbe causare scosse elettriche.

**Non arrecare danni in alcun modo al cavo di alimentazione. Quando si scollega il cavo di alimentazione, afferrare il corpo della spina, non il cavo.**

- Non danneggiare il cavo, non apportarvi modifiche, non posizionare oggetti pesanti su di esso, non esporlo a fonti di calore, non attorcigliarlo, non piegarlo eccessivamente e non tirarlo. Ciò potrebbe causare incendi e scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi al rivenditore Panasonic locale per la riparazione.

**Non rimuovere i coperchi e NON apportare alcuna modifica al display da soli**

- Non rimuovere il coperchio posteriore poiché in questo modo le parti in tensione risultano accessibili. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. (I componenti ad alta tensione possono causare gravi scosse elettriche.)
- Rivolgersi al rivenditore Panasonic locale per il controllo, la regolazione o la riparazione del display.

**Tenere le batterie AAA/R03/UM4 in dotazione lontane dalla portata dei bambini. Se accidentalmente ingerite, sono nocive per l'organismo.**

- Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che il bambino abbia ingerito una batteria.

**Se si prevede di non utilizzare il display per un lungo periodo di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.**

**Se si collegano/scollegano i cavi di collegamento dei terminali di ingresso non utilizzati al**

**momento o si accende/spegne l'alimentazione dell'apparecchiatura video, le immagini potrebbero apparire disturbate, ma non si tratta di un'anomalia.**

**Al fine di prevenire gli incendi, tenere sempre lontano dal prodotto candele e altre fonti di fiamme libere.**



### **⚠ ATTENZIONE**

**In caso di problemi o anomalie, interrompere immediatamente l'uso.**

■ **In caso di problemi, scollegare la spina di alimentazione.**

- Dall'unità potrebbero uscire fumo o un odore anomalo.
- A volte le immagini o l'audio non vengono trasmessi.
- Nell'unità sono penetrati liquidi, come acqua o oggetti estranei.
- L'unità presenta delle parti deformate o rotte.

**Se si continua a utilizzare l'unità in questa condizione, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.**

- Spegnerne immediatamente il display, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e rivolgersi al rivenditore per la riparazione.
- Per interrompere completamente l'alimentazione del display, è necessario scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- La riparazione dell'unità da parte dell'utente è pericolosa e deve essere evitata.
- Per poter scollegare immediatamente la spina di alimentazione, utilizzare una presa elettrica facilmente raggiungibile.

■ **Quando si usa il display LCD**

**Non avvicinare le mani, il viso o altri oggetti alle bocchette di ventilazione del display.**

- Dalle bocchette di ventilazione fuoriesce aria riscaldata e la superficie superiore del display potrebbe essere molto calda. Non avvicinare alle bocchette le mani, il viso oppure oggetti non resistenti al calore, per non esporsi al rischio di ustioni o deformazioni.

**Per il trasporto o il disimballaggio dell'unità sono necessarie almeno due persone.**

- La mancata osservazione di questa precauzione può causare la caduta dell'unità, con conseguenti lesioni.

**Assicurarsi di scollegare tutti i cavi prima di spostare il display.**

- Se il display viene spostato quando sono ancora collegati dei cavi, questi ultimi potrebbero danneggiarsi causando incendi o scosse elettriche.

**Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica in via cautelativa.**

- In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche.

**Pulire periodicamente il cavo di alimentazione per impedire l'accumulo di polvere.**

# Precauzioni per l'uso

- L'accumulo di polvere sulla spina del cavo di alimentazione e l'umidità risultante possono danneggiare l'isolamento e quindi provocare incendi. Estrarre la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica e pulirla con un panno asciutto.

## Non calpestare e non aggrapparsi al display o al piedistallo.

- Potrebbero ribaltarsi o rompersi, causando lesioni. Prestare particolare attenzione ai bambini.

## Non invertire la polarità (+ e -) della batteria durante l'inserimento.

- L'uso improprio della batteria può causare esplosioni o perdite, con conseguenti incendi, lesioni o danni alle proprietà circostanti.
- Inserire la batteria correttamente come indicato. (vedere pagina 8)

## Rimuovere le batterie dal trasmettitore del telecomando quando non sono utilizzate per un lungo periodo di tempo.

- La batteria potrebbe presentare perdite, riscaldarsi, incendiarsi o scoppiare, causando incendi o danni alle proprietà circostanti.

## Non bruciare o rompere le batterie.

- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo (raggi diretti del sole, fuoco, ecc.).

## Precauzioni durante l'installazione

### Non installare il display all'aperto.

- Il display è stato progettato per l'uso in ambienti interni.

### Temperatura ambientale per l'utilizzo dell'unità

- Quando si utilizza l'unità ad altitudini inferiori a 1 400 m (4 593 pd) sopra il livello del mare: 0 °C - 40 °C (32 °F a 104 °F)
- Quando si usa l'unità ad altitudini elevate (oltre 1 400 m (4 593 pd) e ad altitudini inferiori a 2 800 m (9 186 pd) sopra il livello del mare): 0 °C - 35 °C (32 °F a 95 °F)

### Non installare l'unità oltre 2 800 m (9 186 pd) sul livello del mare.

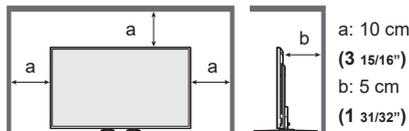
- In caso contrario, la durata delle parti interne potrebbe ridursi, con conseguenti anomalie.

### Informazioni sulle distanze in fase di l'installazione

Quando si utilizza il piedistallo (accessorio opzionale), lasciare uno spazio di almeno 10 cm (3 15/16") in alto, a sinistra e a destra e di almeno 5 cm (1 31/32") sul retro, oltre a un certo spazio tra la parte inferiore del display e la superficie del pavimento.

Se si utilizza un altro metodo di installazione, attenersi al relativo manuale. (Se non vi sono specifiche indicazioni sulle dimensioni di installazione nel relativo manuale, lasciare uno spazio di almeno 10 cm (3 15/16") in alto, a sinistra e a destra e di almeno 5 cm (1 31/32") sul retro.)

Distanza minima:



### Informazioni sulle viti utilizzate per una staffa per il montaggio a parete conforme agli standard VESA

Pollici modello	Passo della vite per l'installazione	Profondità del foro per viti	Vite (quantità)
43	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)
48	200 mm × 200 mm	16 mm	M6 (4)
55	400 mm × 400 mm	16 mm	M6 (4)
65	400 mm × 400 mm	20 mm	M8 (4)

Per modelli a 43/48/55 pollici

Su questa unità sono presenti fori per viti diversi da quelli suindicati; si consiglia, tuttavia, di utilizzare i fori per viti inclusi nella tabella precedente.

### Fare attenzione alla struttura mobile dell'indicatore di alimentazione e del sensore del telecomando.

- Come impostazione di fabbrica, l'indicatore di alimentazione e il sensore del telecomando vengono conservati nell'unità principale. Per un uso normale, estrarre il sensore del telecomando dal bordo

laterale dell'unità principale azionando la leva posta sul pannello posteriore. A seconda delle condizioni di installazione, ad esempio quando si usa il multi display, conservare il sensore del telecomando nell'unità principale. (vedere pagina 12)

#### **Non afferrare lo schermo a cristalli liquidi.**

- Non premere con forza lo schermo a cristalli liquidi e non spingerlo con un oggetto appuntito. Esercitando forza sullo schermo a cristalli liquidi si causa irregolarità dello schermo, con conseguenti anomalie.

#### **A seconda della temperatura o dell'umidità, potrebbe verificarsi una luminosità non uniforme. Non si tratta di un problema di funzionamento.**

- Essa scompare quando si applica corrente continua. In caso contrario, consultare il distributore.

### **Pulizia e manutenzione**

**La parte anteriore del pannello del display è stata sottoposta ad un trattamento speciale. Pulire delicatamente la superficie del pannello del display usando esclusivamente un panno di pulizia o un panno morbido non sfilacciato.**

- Se la superficie è particolarmente sporca, pulirla con un panno morbido e privo di peluria immerso in acqua pura o acqua in cui un detergente neutro è stato diluito 100 volte, e usare poi un panno asciutto dello stesso tipo finché la superficie non è asciutta.
- Non graffiare o grattare la superficie del pannello con le unghie o con altri oggetti duri per evitare di danneggiarla. Inoltre, evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che potrebbero danneggiare la qualità del display.

**Se la struttura esterna è sporca, pulirla con un panno morbido e asciutto.**

- Se la struttura esterna è particolarmente sporca, pulirla con un panno inumidito e strizzato con acqua e detergente neutro. Utilizzare, quindi, un panno asciutto per asciugare la struttura esterna.
- Prestare attenzione affinché la superficie del display non venga in contatto con alcun detergente. Se all'interno dell'unità dovessero cadere gocce di acqua, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Evitare il contatto con sostanze volatili, come ad esempio insetticidi, solventi e diluenti, che potrebbero danneggiare la qualità della superficie della struttura esterna o scrostare il rivestimento. Inoltre, non esporlo al contatto prolungato con articoli di gomma o PVC.

**Uso di un panno trattato chimicamente**

- Non utilizzare un panno trattato chimicamente per la superficie del pannello.
- Osservare le istruzioni per l'uso del panno trattato chimicamente per la struttura esterna.

### **LAN cablata**

**In caso di installazione del display in un luogo spesso soggetto a elettricità statica, adottare misure antistatiche sufficienti prima dell'utilizzo.**

- In caso di utilizzo del display in una postazione spesso soggetta a cariche elettrostatiche, ad esempio sopra un tappeto, le comunicazioni della LAN cablata si interromperanno più spesso. In tal caso, utilizzare un supporto antistatico per rimuovere la fonte di elettricità statica e rumore – che potrebbe causare il problema – e ricollegare la LAN cablata.
- Raramente la connessione LAN risulta disabilitata a causa di cariche elettrostatiche o rumore. In tal caso, interrompere una volta l'alimentazione del display e dei dispositivi collegati, quindi riattivare l'alimentazione. Connettere la LAN.

**Il display potrebbe non funzionare correttamente in presenza di potenti onde radio provenienti da una stazione di trasmissione o una radio.**

- Se sono presenti impianti o apparecchiature che emettono onde radio potenti in prossimità della zona di installazione, spostare il display abbastanza lontano dalla sorgente delle onde radio. Oppure, avvolgere il cavo LAN collegato al terminale LAN con un pezzo di foglio metallico o un tubo metallico, collegato a terra a entrambe le estremità.

### **Smaltimento**

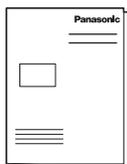
**Per i metodi corretti di smaltimento del prodotto, rivolgersi all'autorità locale o al rivenditore.**

# Accessori

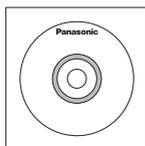
## Accessori in dotazione

Verificare di disporre degli accessori e degli elementi indicati

### Istruzioni per l'uso (opuscolo)



### Istruzioni per l'uso (CD-ROM)



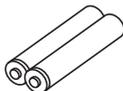
### Trasmettitore telecomando × 1

- N2QAYA000099



### Batterie per il trasmettitore telecomando

(tipo AAA/R03/UM4 × 2)



### Fermacavo × 3



## Cavo di alimentazione

TH-43LFE8E, TH-48LFE8E,  
TH-55LFE8E



TH-65LFE8E

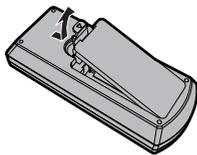


### Attenzione

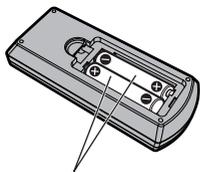
- Conservare i pezzi piccoli in modo appropriato e tenerli lontani dai bambini.
- In caso di perdita di accessori, consultare il rivenditore.
- Smaltire adeguatamente i materiali di imballaggio dopo aver estratto gli elementi.

## Batterie del telecomando

1. Tirare e tenere il gancio per aprire il coperchio delle batterie.



2. Inserire le batterie osservando la polarità corretta (+ e -).



Tipo AAA/R03/UM4

3. Riposizionare il coperchio.

### Consiglio utile

- Se si usa molto il telecomando, sostituire le batterie vecchie con batterie nuove di tipo alcalino.

### Precauzioni sull'uso delle batterie

Un inserimento incorretto potrebbe causare perdita di liquido dalla batteria e corrosione con conseguenti danni al trasmettitore del telecomando.

Smaltire le batterie rispettando l'ambiente.

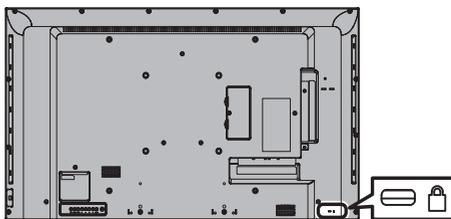
#### Osservare le seguenti precauzioni:

1. Sostituire sempre entrambe le batterie. Utilizzare sempre batterie nuove in sostituzione di quelle vecchie.
2. Non usare una batteria nuova insieme a una vecchia.
3. Non utilizzare batterie di tipo diverso (ad esempio, "Zinco-Carbonio" con "Alcalina").
4. Non tentare di caricare, cortocircuitare, smontare, surriscaldare o bruciare le batterie consumate.
5. La sostituzione delle batterie è necessaria quando il funzionamento del telecomando diventa discontinuo o il telecomando non riesce ad azionare lo schermo.
6. Non bruciare o rompere le batterie.
7. Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo (raggi diretti del sole, fuoco, ecc.).

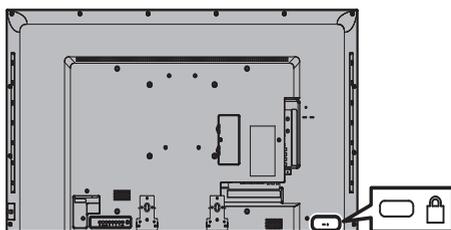
## Sicurezza Kensington

Questo slot di sicurezza è compatibile con i cavi di sicurezza Kensington.

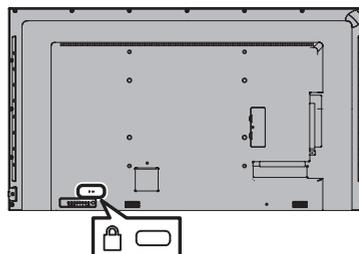
### Modello a 43 pollici



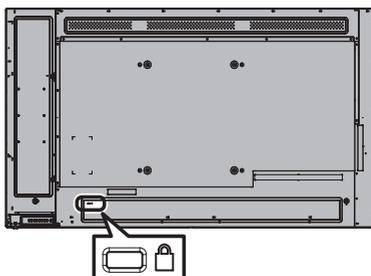
### Modello a 48 pollici



### Modello a 55 pollici



### Modello a 65 pollici

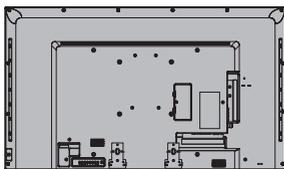


# Collegamenti

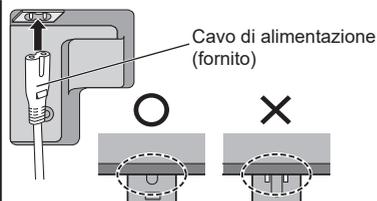
## Collegamento e fissaggio del cavo CA

### Modelli a 43/48/55 pollici

Retro dell'unità



Inserire saldamente e a fondo il cavo CA sul retro dell'unità.



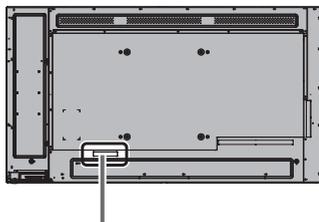
Inserire la spina finché non si nasconde la linea.

☐ Apparato in Classe II

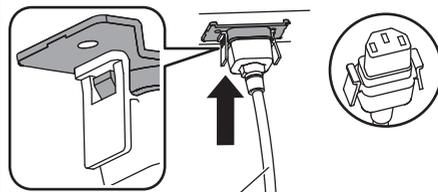
### Modello a 65 pollici

- Il cavo CA del modello a 65 pollici dispone di una spina tripolare con messa a terra.

Retro dell'unità



### Fissaggio del cavo CA



Cavo di alimentazione (fornito)

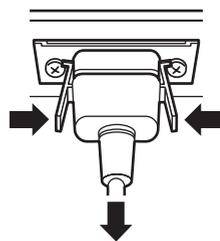
### Inserire il connettore nel display.

Inserire il cavo di alimentazione finché non scatta in posizione.

#### Nota

- Assicurarsi che il cavo CA sia bloccato sui lati sinistro e destro.

### Scollegare il cavo CA



Scollegare il connettore premendo le due manopole.

#### Nota

- Quando si scollega il cavo CA, assicurarsi di scollegare prima la spina del cavo CA dalla presa di corrente.
- Il cavo CA fornito in dotazione è per l'uso esclusivo con questa unità. Non deve essere utilizzato per altri scopi.

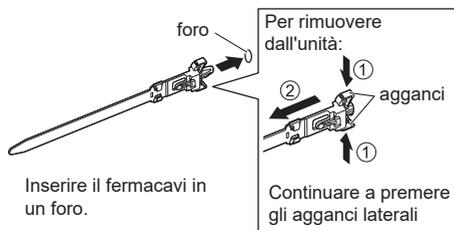
## Fissaggio del cavo

### Nota

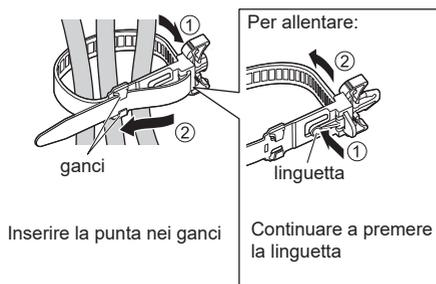
- L'unità viene fornita con 3 fermacavi. Fissare il cavo in 3 punti utilizzando i fori dei fermacavi, come mostrato di seguito.

Se si necessita di altri fermacavi, acquistarli presso il proprio rivenditore. (disponibili presso l'assistenza clienti).

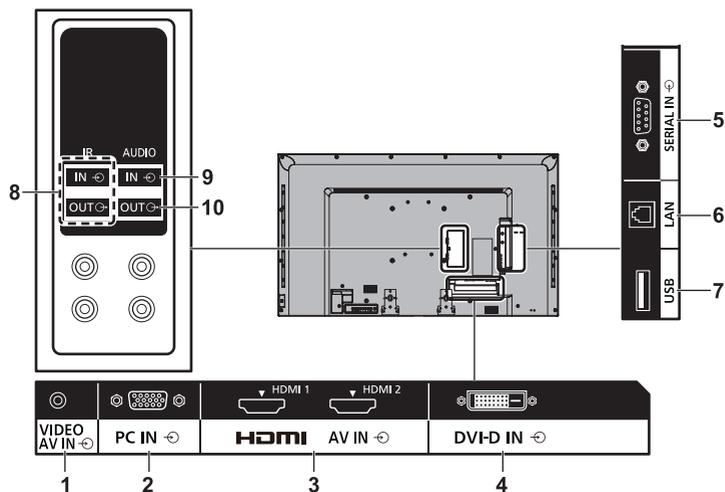
### 1. Inserire il fermacavi



### 2. Fermare i cavi



## Collegamento dell'apparecchiatura video



**1 AV IN (VIDEO): Terminale di ingresso video composito**

Collegare a un'apparecchiatura video quale videoregistratore o lettore, ecc.

**2 PC IN: Terminale di ingresso PC**

Collegare al terminale video di PC, apparecchiatura video con "Y, Pb(Cb), Pr(Cr)" o uscita "R, G, B".

**3 AV IN (HDMI 1, HDMI 2): Terminale di ingresso HDMI**

Collegare a un'apparecchiatura video quale videoregistratore o lettore, ecc.

**4 DVI-D IN: Terminale di ingresso DVI-D**

Collegare ad un'apparecchiatura video con uscita DVI-D.

**5 SERIAL IN: Terminale di controllo seriale**

Controllare il display collegandolo al PC.

**6 LAN: Terminale LAN**

Controllare il display collegandolo alla rete.

**7 USB: Terminale di memoria USB**

Collegare la memoria USB per utilizzare la funzione di lettore multimediale USB. Inoltre, può essere utilizzato per fornire alimentazione fino a 5 V/1 A a un dispositivo esterno quando si ricevono immagini.

**8 IR IN, IR OUT: Terminale di ingresso/uscita segnale e a infrarossi**

Utilizzarlo per azionare vari display con un telecomando.

**9 AUDIO IN: Terminale di ingresso audio condiviso con DVI-D IN e PC IN**

**10 AUDIO OUT: Terminale di uscita audio analogica**

Collegare a un'apparecchiatura audio con terminale di ingresso audio analogico.

**Nota**

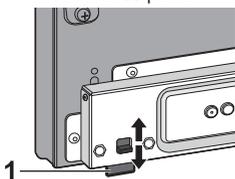
- Se la spina di un cavo di collegamento è grande, potrebbe venire a contatto con la spina di un cavo di collegamento adiacente. Utilizzare un cavo di collegamento con spina di dimensioni adeguate per l'allineamento del terminale.

# Identificazione dei controlli

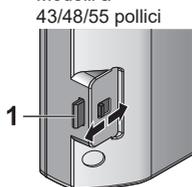
## Unità principale



Modello a 65 pollici



Modelli a 43/48/55 pollici



- Per un uso normale, estrarre l'indicatore di alimentazione e il sensore del telecomando dal bordo laterale dell'unità principale, azionando la leva posta sul pannello posteriore. A seconda delle condizioni di installazione, ad esempio quando si usa il multi display, conservarli nell'unità principale.

### Nota

- Per un uso normale, estrarre l'indicatore di alimentazione e il sensore del telecomando dal bordo laterale dell'unità principale, azionando la leva posta sul pannello posteriore. A seconda delle condizioni di installazione, ad esempio quando si usa il multi display, conservarli nell'unità principale.

### 1 Indicatore di alimentazione / sensore del telecomando

L'indicatore di alimentazione si accende.

Quando l'alimentazione dell'unità è su ON (interruttore principale di accensione/spengimento: ON)

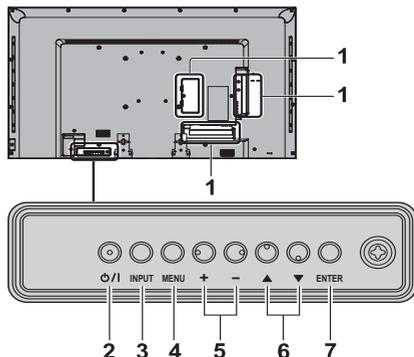
- L'immagine viene visualizzata: Verde
- Alimentazione OFF (standby) con telecomando: Rosso  
Quando [Controllo rete] è impostato su [On]: arancione (rosso/verde)
- Alimentazione OFF con la funzione "Gestione alimentaz.": arancione (rosso/verde)

Quando l'alimentazione dell'unità è su OFF (interruttore principale di accensione/spengimento: OFF): Nessuna spia

### Nota

L'unità consumerà ugualmente alimentazione finché il cavo di alimentazione è inserito nella presa elettrica.

Quando l'indicatore di alimentazione è di colore arancione, il consumo di energia in standby è solitamente superiore a quando l'indicatore è rosso.



### 1 Terminale di ingresso esterno

- Collegare a un'apparecchiatura video, PC, ecc. (vedere pagina 11)

### 2 <Interruttore principale di accensione/spengimento>

- Accende/spigne l'alimentazione.

### 3 <INPUT (Unità)> (selezione segnale INPUT)

- Consente di selezionare il dispositivo collegato.

### 4 <MENU (Unità)>

- Ogni volta che si preme il tasto <MENU (Unità)>, la schermata dei menu viene commutata.

### 5 <+ (Unità)> / <- (Unità)>

- Volume su "+" giù "-"
- Consente di regolare il volume. Inoltre, consente di cambiare le impostazioni o regolare il livello sulla schermata principale.

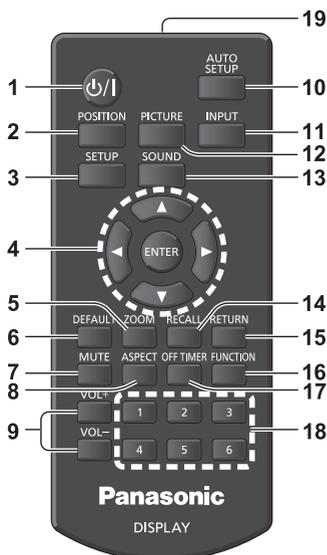
### 6 <▲ (Unità)> / <▼ (Unità)>

- Consente di selezionare la voce di impostazione.

### 7 <ENTER (Unità)>

- Consente di configurare la voce sulla schermata dei menu.
- Cambia il rapporto proporzioni.

## Trasmettitore telecomando



### 1 Tasto di standby (ON/OFF) (⏻ / ⏻)

- Consente di accendere o spegnere l'alimentazione quando il display è acceso con l'interruttore di alimentazione (vedere pagina 14).

### 2 POSITION

### 3 SETUP

### 4 ENTER / tasti cursore (▼▲◀▶)

- Utilizzati per azionare le schermate dei menu.

### 5 ZOOM

- Consente di accedere alla modalità zoom digitale.

### 6 DEFAULT

- Ripristina le impostazioni predefinite di immagini, audio, ecc.

### 7 MUTE

- Attiva / disattiva l'audio.

### 8 ASPECT

- Regola le proporzioni.

### 9 VOL + / VOL -

- Regola il livello di volume audio.

### 10 AUTO SETUP

- Regola automaticamente la posizione/le dimensioni dello schermo.

### 11 INPUT

- Commuta l'ingresso da visualizzare sulla schermata.

### 12 PICTURE

### 13 SOUND

### 14 RECALL

- Visualizza lo stato attuale dell'impostazione della modalità di ingresso, del rapporto proporzioni, ecc.

### 15 RETURN

- Utilizzato per tornare al menu precedente.

### 16 FUNCTION

### 17 OFF TIMER

- Passa a standby dopo un determinato periodo di tempo.

### 18 Tasti numerici (1 - 6)

- Utilizzati come tasti di scelta rapida mediante assegnazione di operazioni utilizzate di frequente.

### 19 Emissione del segnale

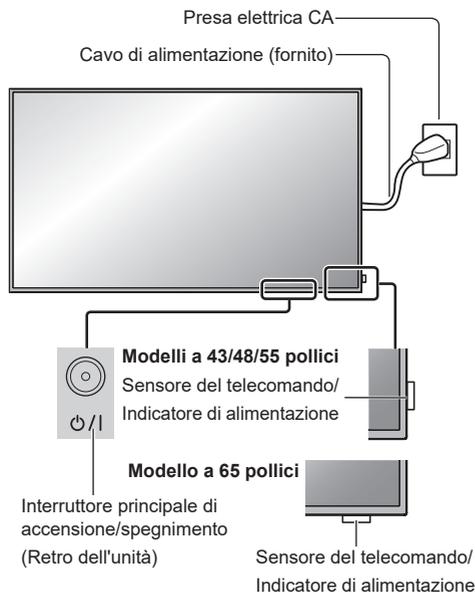
#### Nota

- In questo manuale, i tasti del telecomando e l'unità sono indicati come < >.

(Esempio: <INPUT>.)

Il funzionamento è illustrato principalmente indicando i tasti del telecomando, ma è possibile utilizzare anche quelli dell'unità, quando si tratta degli stessi tasti.

# Controlli di base



Puntare il telecomando direttamente verso il sensore del telecomando dell'unità.



## Nota

- Per un uso normale, estrarre il sensore del telecomando dal bordo laterale dell'unità principale azionando la leva posta sul pannello posteriore. (vedere pagina 12)
- Eliminare gli ostacoli tra il sensore del telecomando dell'unità principale e il telecomando.
- Azionare il telecomando davanti al sensore del telecomando o dall'area in cui il sensore è visibile.
- Non esporre il sensore del telecomando dell'unità principale alla luce solare diretta o a una forte luce fluorescente.

## 1 Collegare la spina del cavo CA al display.

(vedere pagina 9)

## 2 Collegare la spina alla presa elettrica.

### Nota

- I principali tipi di spina variano in base ai paesi. La spina di alimentazione mostrata a sinistra potrebbe, talvolta, non essere il tipo adatto al display utilizzato.
- Quando si scollega il cavo CA, assicurarsi di scollegare prima la spina del cavo CA dalla presa di corrente.

## 3 Premere l'<interruttore principale di accensione/spengimento> dell'unità per accendere il display: Accensione.

- Indicatore di alimentazione: Verde (l'immagine viene visualizzata)
- Quando l'alimentazione dell'unità è su ON, è possibile utilizzare il telecomando.

### ■ Per accendere/spegnere il display con il telecomando

Premere il tasto di standby (ON/OFF) per accendere il display.

- Indicatore di alimentazione: Verde (l'immagine viene visualizzata)

Premere il tasto di standby (ON/OFF) per spegnere il display.

- Indicatore di alimentazione: Rosso (standby)

Premere l'<interruttore principale di accensione/spengimento> dell'unità per spegnere il display quando l'unità è accesa o in standby.

### Nota

- Durante l'utilizzo della funzione "Gestione alimentaz.", l'indicatore di alimentazione diventa arancione in stato di spegnimento.

## ■ Quando l'unità viene accesa per la prima volta

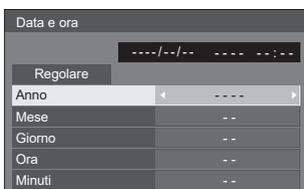
Viene visualizzata la seguente schermata.

Impostare con il telecomando. I tasti dell'unità non sono validi.

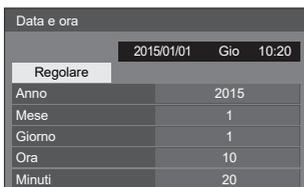
### 1 Selezionare la lingua con ▲ ▼ e premere <ENTER>.



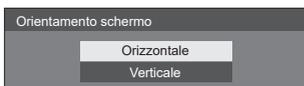
### 2 Selezionare [Anno] / [Mese] / [Giorno] / [Ora] / [Minuti] con ▲ ▼ e impostare con ◀ ▶.



### 3 Selezionare [Regolare] con ▲ ▼ e premere <ENTER>.



### 4 Per l'installazione verticale, selezionare [Verticale] con ▲ ▼ e premere <ENTER>.



#### Nota

- Una volta impostate le voci, le schermate non vengono visualizzate la volta successiva che si accende l'unità.

Dopo l'impostazione, le voci possono essere cambiate nei menu seguenti.

[Lingua OSD]

[Data e ora]

[Orientamento schermo]

## ■ Power ON message

Quando si accende l'unità, potrebbe essere visualizzato il seguente messaggio:

### Precauzioni No activity power off

La funzione "Spegnimento per assenza attività" è abilitata.

Quando [Spegnimento per assenza attività] nel menu [Approntamento] è impostato su [Abilita], viene visualizzato un messaggio di avvertenza ogni volta che si accende il display.

### Informazioni su "Gestione alimentaz."

Ultimo spegnimento causato da "Gestione alimentaz."

Quando "Gestione alimentaz." è in funzione, viene visualizzato un messaggio informativo ogni volta che si accende il display.

La visualizzazione di tali messaggi può essere impostata mediante il seguente menu:

- Menu [Options]
  - Power on message(No activity power off)
  - Power on message(Power management)

# Specifiche

## N. modello

Modello a 43 pollici: TH-43LFE8E

Modello a 48 pollici: TH-48LFE8E

Modello a 55 pollici: TH-55LFE8E

Modello a 65 pollici: TH-65LFE8E

## Potenza assorbita

TH-43LFE8E: 135 W

TH-48LFE8E: 150 W

TH-55LFE8E: 170 W

TH-65LFE8E: 160 W

### Spento

0,3 W

### In standby

0,5 W

## Display LCD

Modello a 43 pollici

Schermo VA a 43 pollici (retroilluminazione a LED),  
proporzioni 16:9

Modello a 48 pollici

Schermo VA a 48 pollici (retroilluminazione a LED),  
proporzioni 16:9

Modello a 55 pollici

Schermo IPS a 55 pollici (retroilluminazione a LED),  
proporzioni 16:9

Modello a 65 pollici

Schermo VA a 65 pollici (retroilluminazione a LED),  
proporzioni 16:9

## Dimensioni schermo

Modello a 43 pollici

940 mm (L) × 529 mm (A) × 1.079 mm (diagonale) /  
37,0" (L) × 20,8" (A) × 42,5" (diagonale)

Modello a 48 pollici

1.054 mm (L) × 592 mm (A) × 1.209 mm (diagonale) /  
41,4" (L) × 23,3" (A) × 47,6" (diagonale)

Modello a 55 pollici

1.209 mm (L) × 680 mm (A) × 1.387 mm (diagonale) /  
47,6" (L) × 26,7" (A) × 54,6" (diagonale)

Modello a 65 pollici

1.428 mm (L) × 803 mm (A) × 1.638 mm (diagonale) /  
56,2" (L) × 31,6" (A) × 64,5" (diagonale)

## (N. di pixel)

2.073.600 (1.920 (L) × 1.080 (A))

## Dimensioni (L × A × P)

Modello a 43 pollici

969 mm × 560 mm × 61 mm /  
38,2" × 22,1" × 2,4"

Modello a 48 pollici

1.082 mm × 624 mm × 62 mm /  
42,6" × 24,6" × 2,5"

Modello a 55 pollici

1.239 mm × 712 mm × 62 mm /  
48,8" × 28,0" × 2,5"

Modello a 65 pollici

1.451 mm × 829 mm × 62 mm /  
57,2" × 32,7" × 2,5"

## Peso

Modello a 43 pollici

circa 8,7 kg netti

Modello a 48 pollici

circa 11,5 kg netti

Modello a 55 pollici

circa 16,0 kg netti

Modello a 65 pollici

circa 36,2 kg netti

## Alimentazione

220 - 240 V ~ (220 - 240 V corrente alternata),  
50/60 Hz

## Condizioni operative

### Temperatura

0 °C - 40 °C\*1

### Umidità

20% - 80% (senza condensa)

## Condizioni di conservazione

### Temperatura

-20 °C - 60 °C

### Umidità

20% - 80% (senza condensa)

## Tempo operativo

16 ore al giorno

## Terminali di collegamento

### HDMI 1

### HDMI 2

Connettore TIPO A × 2<sup>2</sup>

Segnale audio:

PCM lineare (frequenze di campionamento -  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)

## DVI-D IN

DVI-D a 24 pin:

Conforme alla revisione DVI 1.0

Protezione dei contenuti:

Compatibile HDCP 1.1

## PC IN

Mini D-sub ad alta densità a 15 pin:

Compatibile DDC2B

Y/G:

1,0 Vp-p (75 Ω) (con sincronizzazione)

0,7 Vp-p (75 Ω) (senza sincronizzazione)

Pb/Cb/B:

0,7 Vp-p (75 Ω) (senza sincronizzazione)

Pr/Cr/R:

0,7 Vp-p (75 Ω) (senza sincronizzazione)

HD/VD:

1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedenza)

## VIDEO

Mini spinotto audio/video a 4 poli (M3)

Video: 1,0 V p-p (75 Ω)

Audio: 0,5 Vrms

## AUDIO IN

Mini spinotto stereo (M3) 0,5 Vrms

Condiviso con DVI-D IN e PC IN

## AUDIO OUT

Mini spinotto stereo (M3) 0,5 Vrms

Uscita: Variabile (-∞ - 0 dB)  
(ingresso 1 kHz 0 dB, 10 kΩ di carico)

## SERIAL IN

Terminale di controllo esterno

D-sub a 9 pin:

Compatibile RS-232C

## LAN

Per connessioni di rete RJ45,  
compatibile con PLink

Metodo di comunicazione:

RJ45 10BASE-T/100BASE-TX

## IR IN

Mini spinotto (M3)

## IR OUT

Mini spinotto (M3)

## USB

USB Connettore TIPO A

5 V CC / 1 A (USB 3.0 non supportato)

## Audio

### Altoparlanti

Modelli a 43/48/55 pollici:

80 mm × 30 mm × 2

Modello a 65 pollici:

96 mm × 27 mm × 2

### Uscita audio

20 W [10 W + 10 W] (10% THD)

## Trasmettitore telecomando

### Alimentazione

3 V CC (batteria (tipo AAA/R03/UM4) × 2)

### Portata

Circa 7 m

(se azionato direttamente davanti al ricevitore)

### Peso

Circa 63 g (comprese batterie)

### Dimensioni (L × A × P)

44 mm × 106 mm × 20,5 mm

1,74" × 4,18" × 0,81"

\*1: Temperatura ambientale per l'uso di questa unità ad altitudini elevate (oltre 1.400 m (4.593 pd) e ad altitudini inferiori a 2.800 m (9.186 pd) sopra il livello del mare): 0 °C - 35 °C (32 °F a 95 °F)

\*2: VIERA LINK non supportato.

### Nota

- Il design e le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso. Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.

# Licenza software

---

Questo prodotto include i seguenti software:

- (1) software sviluppato indipendentemente da o per conto di Panasonic Corporation,
- (2) software di proprietà di terzi e concesso in licenza a Panasonic Corporation,
- (3) software concesso in licenza ai sensi della GNU General Public, Version 2.0 (GPL V2.0),
- (4) software concesso in licenza ai sensi della GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL V2.1) e/o
- (5) software open source diverso dal software concesso in licenza ai sensi della GPL V2.0 e/o LGPL V2.1.

I software classificati come (3) - (5) sono distribuiti con l'auspicio che possano essere utili, SENZA ALCUNA GARANZIA, compresa la garanzia implicita di COMMERCIALIZZABILITÀ o IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Per i dettagli, consultare le condizioni di licenza visualizzate selezionando [Software licenses], osservando l'operazione specificata nel menu di impostazione iniziale di questo prodotto.

Entro almeno tre (3) anni dalla distribuzione dei prodotti, Panasonic fornirà a chiunque lo richieda ai contatti indicati di seguito – e a un costo non superiore alla spesa sostenuta per la distribuzione del codice sorgente – una copia leggibile su supporto informatico del codice sorgente corrispondente, di cui alla GPL V2.0, LGPL V2.1 e ad altre licenze, e del relativo avviso di copyright.

Informazioni di contatto:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

## **Avviso su AVC/VC-1/MPEG-4**

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della AVC Patent Portfolio License, VC-1 Patent Portfolio License e MPEG-4 Visual Patent Portfolio License per uso personale e non commerciale di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità degli standard AVC, VC-1 e MPEG-4 Visual ("video AVC/VC-1/MPEG-4") e/o (ii) decodifica di video AVC/VC-1/MPEG-4 codificati da un cliente per fini personali e/o ottenuto da un provider video autorizzato a fornire video AVC/VC-1/MPEG-4. Nessuna licenza viene concessa o sarà considerata implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a MPEG LA, LLC. Consultare il sito <http://www.mpegla.com>



## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e sullo smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sugli imballaggi e/o sui documenti di accompagnamento indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio adeguati, vecchi prodotti e batterie usate vanno depositati presso gli appositi punti di raccolta, in conformità della legislazione vigente e alle Direttive 2002/96/CE e 2006/66/CE.

Lo smaltimento corretto di questi prodotti e delle batterie contribuirà a salvaguardare risorse preziose e ad evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente dovuti ad un inadeguato smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, rivolgersi al comune, al servizio di smaltimento rifiuti o al punto vendita presso cui sono stati acquistati i prodotti.



Ai sensi delle normative vigenti a livello nazionale, qualora i rifiuti non vengano smaltiti in modo corretto, potrebbero essere applicate delle sanzioni.

### Per gli utenti aziendali all'interno dell'Unione Europea

Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, rivolgersi al rivenditore o al fornitore.

### [Informazioni sullo smaltimento in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Tali simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Per lo smaltimento di questi prodotti, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore e informarsi sulle modalità per uno smaltimento corretto.

### Nota per il simbolo della batteria (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In tal caso, il prodotto è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.



Cd

### Registrazione del cliente

Sul pannello posteriore sono riportati il numero di modello e il numero di serie di questo prodotto. Si prega di annotare il numero di serie nello spazio sottostante e conservare questo manuale e la ricevuta di pagamento per registrarne l'acquisto, identificare il prodotto in caso di furto o perdita e convalidare il certificato di garanzia.

**Numero modello**

**Numero di serie**

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, una divisione di Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 11, 22525 Hamburg, F.R. Germania

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.com>

Italiano